



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/374*
13 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛОЖЕНИИ В ТАДЖИКИСТАНЕ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1138 (1997) Совета Безопасности от 14 ноября 1997 года. В нем содержится обновленная информация о событиях в Таджикистане и о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) за период, истекший с момента представления моего доклада 10 февраля 1998 года (S/1998/113).

II. ОСНОВНЫЕ СОБЫТИЯ

2. В течение последних трех месяцев мирный процесс прерывался актами насилия и поэтому лишь незначительно продвинулся вперед. Главным успехом явилось назначение 12 февраля 1998 года пяти членов Объединенной таджикской оппозиции (ОТО) на правительственные должности. Кроме того, 27 февраля г-н Акбар Тураджонзода, заместитель руководителя ОТО, возвратился в Таджикистан и был назначен 10 марта первым заместителем премьер-министра, отвечающим за экономические отношения с Содружеством Независимых Государств (СНГ). 20 апреля г-н Абдулло Нури, руководитель ОТО, представил президенту Эмомали Рахмонову имена представителей ОТО для назначения на оставшиеся восемь постов в национальном правительстве. Правительство пока не представило список постов, которые будут выделены ОТО на региональном или местном уровнях. ОТО, в свою очередь, также еще не назвала своих представителей для заполнения 25 процентов должностей, выделенных ей в Центральной комиссии по выборам и проведению референдума.

3. Регистрация бойцов ОТО продолжалась в районах непосредственно к востоку от Душанбе, однако была прервана ожесточенными столкновениями в конце марта. Им предшествовали нападения на правительственные позиции в Комсомолабаде и его окрестностях 9 и 12 марта. 17 и 18 марта правительственные позиции были атакованы

* Переиздано по техническим причинам.

в Файзабаде, что привело к человеческим жертвам. Эти инциденты были расследованы МНООНТ и Комиссией по национальному примирению (КНП) после того, как правительство направило жалобу МНООНТ. Ответственность за эти нападения правительство возложило на одного из полевых командиров ОТО, действующих в районе Комсомолабада, однако каких-либо окончательных доказательств в подтверждение этих обвинений получено не было. Со своей стороны ОТО обвинила правительство в том, что оно преднамеренно спровоцировало членов оппозиции, произведя среди них необоснованные аресты. Руководители ОТО подтвердили, что действующие в этом районе полевые командиры продолжают вербовку бойцов.

4. Ситуация ухудшилась 24 марта, когда отряды оппозиции атаковали милицейское подразделение в Кофарнихоне, убив шесть милиционеров. Правительство перебросило туда подкрепления, в результате чего там началось затяжное вооруженное противостояние. В район направилась группа МНООНТ/КНП для установления фактов и стабилизации обстановки. Однако, попав в перекрестный огонь, она была вынуждена возвратиться в Душанбе. На следующий день отряд оппозиции атаковал и захватил позиции армейского подразделения вблизи Ромита в 20 километрах к востоку от Кофарнихона, в результате чего несколько солдат были убиты и более 100 военнослужащих попали в плен. Согласно сообщениям правительства в течение этих двух дней было убито 40 человек, а о 17 по-прежнему ничего не известно. В заявлении, сделанном 25 марта через моего пресс-секретаря, эти нападения были подвергнуты осуждению, руководители ОТО были призваны вывести своих бойцов, а к правительству и руководителям ОТО был обращен настоятельный призыв сотрудничать в целях восстановления правопорядка в соответствии с их обязательствами по мирным соглашениям.

5. С целью сдержать кризис г-н Герд Д. Меррем, мой Специальный представитель, осуществлял тесное взаимодействие с правительством, ОТО, КНП и Контактной группой государств-гарантов и международных организаций. 25 марта было установлено и сохранялось прекращение огня, за исключением перестрелок 29 и 30 марта. 29 марта КНП в присутствии представителей Контактной группы согласилась на следующие условия: освобождение военнопленных, разъединение сил, незамедлительное сосредоточение бойцов ОТО в районах сбора и проведение расследования для установления ответственности. В тот же день оппозиция освободила 16 правительственных военнослужащих. После дальнейших напряженных и трудных переговоров, в которых участвовал Главный военный наблюдатель МНООНТ, 30 марта было освобождено дополнительно 73 военнослужащих, а 1 апреля - еще 16. 5 апреля стороны приступили к одновременному отводу сил на позиции, занимаемые по состоянию на 23 марта. За разъединением наблюдала группа высокого уровня, включая Председателя КНП Нури, заместителя Председателя Абдумаджида Достиева и членов МНООНТ.

6. Сразу же после этого началась регистрация бойцов ОТО в Кофарнихонском районе. До настоящего времени во всех районах было зарегистрировано в общей сложности 4335 бойцов, причем 899 из них в Магмуруде и в трех пунктах в Кофарнихонском районе. Вместе с тем бойцы не остаются постоянно в районах сбора; многие из них живут у себя дома в семьях. Было зарегистрировано всего 1562 единицы оружия, и лишь некоторые из них складированы в районах сбора. МНООНТ неоднократно поднимала этот вопрос с КНП, и Контактная группа выразила свою обеспокоенность по этому поводу в заявлении от 1 мая.

7. 29 апреля произошло ожесточенное столкновение между элементами ОТО и правительственными силами в районе между Теппаисамарканди и Душанбе, включая восточную часть самой столицы. По всей видимости, боевые действия были спровоцированы арестом трех членов ОТО по обвинению в совершении уголовных преступлений. МНООНТ, действуя в тесном сотрудничестве с Контактной группой, пыталась разрядить обстановку. В телевизионном выступлении заместитель руководителя ОТО Акбар Тураджонзода заявил, что боевые действия не

были санкционированы руководством ОТО, и призвал ответственного за это полевого командира прекратить огонь. 1 мая я выразил серьезную озабоченность по поводу этого обострения боевых действий, отметив, что оно несет опасность ускорения, и призвал правительство и ОТО сотрудничать, с тем чтобы положить конец всем столкновениям и восстановить спокойствие. 2 мая президент Рахмонов председательствовал на встрече правительства и ОТО, на которой г-н Тураджонзода был назначен руководителем специальной комиссии, созданной для восстановления прекращения огня, обеспечения отвода правительственных войск в казармы и бойцов оппозиции в районы сбора и создания совместных контрольно-пропускных пунктов и патрулей министерства внутренних дел и 25-го армейского батальона. В состав 25-го батальона вошли 460 военнослужащих ОТО, расквартированных в Душанбе в период, когда там приступила к работе КНП. Прекращение огня начало действовать 3 мая, и на дату представления настоящего доклада ситуация оставалась спокойной, но напряженной.

8. Медленное претворение в жизнь закона об амнистии способствовало тому, что бойцы ОТО без энтузиазма направлялись в районы сбора. На сегодняшний момент КНП рассмотрела 1370 дел и передала их правительству для принятия решения. Из них 399 человек получили амнистию. Одной из причин медленных темпов осуществления является наличие разногласий по поводу применения статьи 4 закона об амнистии, в соответствии с которой лица, обвиняемые в терроризме, бандитизме, контрабанде, хищении государственных средств в крупных размерах, преднамеренном убийстве, изнасиловании и преступлениях, связанных с наркотиками, не подпадают под действие амнистии.

9. Каких-либо новых событий, связанных с пересмотром конституции, не произошло. Законопроекты о политических партиях и общественных объединениях должны рассматриваться на следующей сессии парламента, намеченной на 21 мая, хотя эти вопросы все еще не включены в повестку дня.

10. Хотя столкновения в марте и апреле/мае удалось быстро остановить, они лишь укрепили недоверие между двумя сторонами, что продолжало осложнять и задерживать процесс осуществления мирного соглашения. ОТО уделяет первоочередное внимание вопросам распределения мест во властных структурах в соответствии с 30-процентной формулой, в то время как правительство считает приоритетным направлением реализацию протокола по военным проблемам и не готово решать вопрос о разделении полномочий и другие политические вопросы до тех пор, пока ОТО сохраняет свой военный потенциал.

11. Для согласования противоположных приоритетов сторон г-н Меррем и его персонал рекомендовали им применять сбалансированный подход, ставя перед собой конкретные промежуточные цели. 21 апреля Контактная группа выпустила пресс-релиз, в котором настоятельно призвала стороны завершить к 31 мая реализацию первого этапа протокола по военным проблемам, т.е. полную регистрацию и сосредоточение бойцов ОТО в районах сбора и назначение представителей ОТО на оставшиеся восемь должностей в центральном правительстве. В нем также устанавливается конкретный срок - 30 апреля, к которому правительство должно предоставить КНП перечень уже амнистированных лиц и дел, еще находящихся на рассмотрении; утвердить проект тезисов по поправкам к конституции; и создать центральную избирательную комиссию, в которой 25 мест принадлежало бы членам ОТО. 29 апреля КНП утвердила собственный подробный график. В нем предусматривается осуществить к июлю назначение представителей ОТО на должности всех уровней государственного управления в соответствии с 30-процентной формулой, полную реализацию протокола по военным проблемам и, следовательно, снятие запрета на действие определенных политических партий, создание избирательной комиссии, разработку проекта поправок к конституции и возвращение всех беженцев из-за границы.

12. Правительство создало группу по координации проектов восстановления в постконфликтный период, которая следит за распределением 10 млн. долл. США, предоставленных в кредит Всемирным банком. Эта группа рассматривает насущные бюджетные потребности общего характера, связанные с реализацией мирного соглашения, а также конкретные проекты восстановления в Каратегинской долине, такие, например, как ремонт или восстановление мостов и дорог и восстановление объектов социальной инфраструктуры (школы, больницы и т.п.) и других объектов инфраструктуры, разрушенных в ходе военных действий.

13. МНООНТ и учреждения и службы Организации Объединенных Наций разработали проекты в поддержку демобилизации боевиков. Одним из приоритетных направлений является создание рабочих мест посредством реализации трудоемких проектов по восстановлению объектов инфраструктуры в Кофарнихонском и Гармском районах, а также в Каратегинской долине. Агентство Соединенных Штатов по международному развитию объявило о своей готовности финансировать такие проекты. Другие проекты включают организацию профессионально-технического обучения и комплекс мер, позволяющих комбатантам приступить к реинтеграции в жизнь общества. Ожидается, что средства поступят от стран, объявивших взносы на конференции доноров, проходившей в Вене 24 и 25 ноября 1997 года. Уместно также упомянуть осуществляемые в настоящее время программы Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций и Фонда им. Ага-Хана, которые оказывают помощь в организации фермерского хозяйства на арендованных землях.

14. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжало мероприятия по репатриации беженцев из Туркменистана и Кыргызстана. По состоянию на середину апреля из Туркменистана было репатриировано 800 (из приблизительно 3000) таджикских беженцев и началась репатриация из Кыргызстана, где проживает порядка 16 000 таджикских беженцев.

III. ПРОБЛЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

15. Положение в плане безопасности продолжало вызывать обеспокоенность. Помимо вышеописанных событий имели место многочисленные инциденты в Душанбе и в прилегающих районах, которые, хотя и не затронули персонал Организации Объединенных Наций, продемонстрировали сохраняющуюся нестабильность ситуации. В ходе предпринимавшихся в марте и в апреле/мае усилий по прекращению столкновений стало также очевидным, что руководители ОТО осуществляют лишь ограниченный контроль над некоторыми из своих полевых командиров. Сложности в этой связи были также отмечены и на стороне правительства, хотя и в менее ярко выраженной форме.

16. В январе и феврале состоялись подробные обсуждения с представителями Коллективных миротворческих сил СНГ, в ходе которых были намечены некоторые варианты оказания помощи в плане обеспечения безопасности. Командующий Коллективными миротворческими силами СНГ должен был получить в этой связи указания от своего руководства, а затем вновь связаться с МНООНТ.

17. Формирование специального подразделения в составе военнослужащих регулярной армии и бывших бойцов ОТО для обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций идет медленно, и официальный приказ министра обороны о создании этого подразделения был подписан только 9 апреля. Обучение офицеров этого подразделения началось в середине марта и в настоящее время завершено. Инструкторы были выделены в распоряжение МНООНТ правительством Польши. Подразделение продолжает сталкиваться с нехваткой основного

снаряжения, и сложно предположить, когда оно начнет действовать. Тем временем я дал указание вновь рассмотреть другие варианты, если вышеуказанные трудности не будут преодолены.

18. Найти в Душанбе подходящие и готовые для размещения всех офисов и сотрудников Организации Объединенных Наций в одном месте помещения оказалось невозможным. В этой связи персонал был сосредоточен ближе к центру города, что облегчало задачу властей по обеспечению безопасности. С целью снижения риска для отдельных сотрудников был введен целый ряд мер предосторожности; по-прежнему действует режим комендантского часа в темное время суток.

IV. ГУМАНИТАРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ

19. В Женеве в марте был распространен совместный призыв по Таджикистану на общую сумму в 34,6 млн. долл. США на 1998 год в дополнение к обращению к донорам, истекшему в конце 1997 года.

20. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (УОПООН), Мировая продовольственная программа (МПП) и 10 неправительственных организаций приступили к предоставлению помощи в проведении весенних посевных работ в более чем половине из 51 района Таджикистана. Однако отсутствие безопасности в последнее время, а также сильные дожди и оползни препятствовали осуществлению деятельности в Каратегинской долине. Продолжалось общее распределение продовольствия среди наиболее уязвимых лиц и групп. МПП и другие поставщики продовольствия в настоящее время рассматривают вопрос о постепенном переходе от распределения продовольствия к программам предоставления продовольствия за работу, включая производство продовольствия на взятых в аренду землях, расчистку каналов, ремонт дорог и жилья. Управление по обслуживанию проектов, Германское общество по техническому сотрудничеству и Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца занимались улучшением систем водоснабжения и ирригации, особенно в сельских районах. В Душанбе продолжают поступать необходимые химические препараты и запасные части в поддержку проводимых программ предупреждения брюшного тифа. Активизировалась работа по предотвращению наводнений путем расчистки каналов и работа по восстановлению системы ирригации.

21. Всемирный банк организует в Париже 20 мая совместное совещание консультативной группы в целях мобилизации ресурсов на цели развития со стороны как двусторонних доноров, так и международных финансовых учреждений.

V. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

22. По состоянию на апрель 1998 года в состав МНООНТ входило 68 военных наблюдателей из Австрии (5), Бангладеш (8), Болгарии (6), Ганы (4), Дании (4), Индонезии (4), Иордании (6), Нигерии (4), Польши (11), Украины (3), Уругвая (6) и Швейцарии (7) и 110 гражданских сотрудников, 35 из которых были набраны на международной основе. Помимо штаба в Душанбе МНООНТ имела базы групп на местах в Гарме, Калаихуме, Хороге, Худжанде и Курган-Тюбе.

23. Численность МНООНТ оставалась значительно ниже санкционированной численности, и в марте к странам был обращен призыв предоставить дополнительных военных наблюдателей. Из-за

/...

боевых действий в Кофарнихонском районе меры по усилению были отложены. К странам вновь была обращена просьба в конце апреля, до начала столкновений на востоке Душанбе. Поскольку эти столкновения были прекращены, планируется осуществить меры по усилению с учетом развития ситуации на местах.

24. МНООНТ располагает двумя вертолетами, которые необходимы для обеспечения беспрепятственного передвижения ее групп и снабжения отдаленных баз. С конца февраля по 10 марта МНООНТ оказалась без вертолетной поддержки, и ей временно пришлось разместить группы в Душанбе в связи с имевшими место в течение двух месяцев чрезвычайными трудностями в получении необходимых разрешений на полеты вертолетов.

25. Как и в прошлом, МНООНТ тесно сотрудничала с отделением Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в вопросах конституционной реформы и демократизации. Она поддерживала тесные контакты с Коллективными миротворческими силами СНГ в отношении обеспечения прекращения огня и безопасности и поддерживала связь с российскими пограничными войсками при решении вопросов, представляющих взаимный интерес.

26. Функции моего Специального представителя продолжал выполнять г-н Меррем. В конце мая он уходит в отставку, и я буду ставить перед Советом Безопасности вопрос о его преемнике. Бригадный генерал Болеслав Изидорчик (Польша) завершил выполнение своих функций в качестве главного военного наблюдателя 14 апреля 1998 года. Его место занял бригадный генерал Тенгку Ариффин Бин Тенгку Мохамед (Малайзия).

VI. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

27. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/229 от 31 марта 1998 года ассигновала общую сумму в размере 15 млн. долл. США брутто для увеличения численности МНООНТ в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года; это включает сумму в размере 8 275 700 долл. США брутто, которая уже была пропорционально распределена в соответствии с положениями резолюции 51/237 от 13 июня 1997 года.

28. Предлагаемый бюджет финансирования МНООНТ с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года (A/52/772/Add.2) в настоящее время рассматривается Генеральной Ассамблеей. Смета расходов на содержание МНООНТ на 12-месячный период составляет 22 282 100 долл. США брутто при условии функционирования Миссии при ее нынешней санкционированной численности и мандате. Поэтому, если Совет Безопасности примет решение продлить действие мандата после 15 мая 1998 года, расходы на содержание Миссии будут ограничиваться вышеуказанными суммами.

29. По состоянию на 30 апреля 1998 года сумма невыплаченных начисленных взносов на специальный счет МНООНТ с момента создания Миссии по 15 мая 1998 года составила 7,2 млн. долл. США, что представляет собой примерно 22 процента от начисленных взносов на содержание Миссии. Сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составила 1,6 млрд. долл. США.

VII. ЗАМЕЧАНИЯ

30. За последние три месяца прогресс в мирном процессе был очень медленным, и стало очевидным, что задача установления доверия между бывшими противниками оказалась более сложной, чем ожидалось, и потребует больше времени, чем это предусматривалось в излишне

/...

оптимистическом графике мирного соглашения. В результате этого сейчас представляется маловероятной возможность проведения выборов в 1998 году.

31. В то же время достигнутые успехи, такие, как назначение шести представителей ОТО в правительство страны и сдерживание кризисной ситуации в марте и в конце апреля/начале мая, свидетельствуют о проявляемом обеими сторонами интересе к продолжению мирного процесса. Внушают также оптимизм признаки растущего осознания необходимости принятия сбалансированных мер с учетом приоритетов обеих сторон. Я всесторонне поддерживаю подход, выработанный в этой связи в рамках Контактной группы, которая определила ряд ближайших целей, в частности завершение первого этапа осуществления Протокола по военным вопросам и назначение представителей ОТО на оставшиеся восемь постов в правительстве, которые должны быть ими заполнены. Вклад членов Контактной группы имел важное значение для данного процесса.

32. Очевидно, что для продолжения мирного процесса по-прежнему необходима всесторонняя международная поддержка. МНООНТ и другие члены системы Организации Объединенных Наций, а также контактная группа придают столь необходимый импульс и способствуют стабилизации ситуации во время кризисов. Кроме того, необходима финансовая помощь для оказания содействия Таджикистану, являющемуся одной из наиболее беднейших стран, в деле осуществления реформ и развития. Я надеюсь, что совещание консультативной группы, которое будет проведено Всемирным банком позднее в этом месяце, даст позитивные результаты в этой связи.

33. В свете изложенных соображений я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат МНООНТ на дополнительный шестимесячный период до 15 ноября 1998 года. Разумеется, я буду продолжать информировать Совет о любых значительных событиях.

34. В заключение я хотел бы воздать должное г-ну Меррему, моему Специальному представителю, который уходит в отставку в конце мая после долгой и образцовой службы на благо Организации Объединенных Наций, бригадному генералу Изидорчику, который недавно вернулся на службу своей страны, и всем тем, кто работает в составе МНООНТ. Они продемонстрировали образцовое выполнение своих функций в очень сложных и часто опасных условиях.

MAP

- - - - -